

10.1 AKTIVITI PERBINCANGAN

Perubatan tradisional, moden dan komplementari Traditional, modern and complementary medicine

PBD
Kontekstual

Buku Teks m/s 204 – 205

- 1 Bandingkan ciri-ciri perubatan tradisional dan moden. Tandakan (✓) jawapan yang betul. **TP1**
Compare characteristics of traditional and modern medicine. Mark (✓) the correct answers.

Jenis perubatan <i>Types of medical treatment</i>		
	Tradisional/Traditional	Moden/Modern
(a) Jenis rawatan <i>Type of treatment</i>	<input type="checkbox"/> Diamalkan turun-temurun <i>Traditionally practiced</i> <input type="checkbox"/> Teknologi moden <i>Modern technology</i>	<input type="checkbox"/> Diamalkan turun-temurun <i>Traditionally practiced</i> <input type="checkbox"/> Teknologi moden <i>Modern technology</i>
(b) Keberkesanan rawatan <i>Effectiveness of treatment</i>	<input type="checkbox"/> Lebih cepat <i>Work faster</i> <input type="checkbox"/> Lebih perlahan <i>Work slower</i>	<input type="checkbox"/> Lebih cepat <i>Work faster</i> <input type="checkbox"/> Lebih perlahan <i>Work slower</i>
(c) Kos rawatan <i>Treatment cost</i>	<input type="checkbox"/> Lebih rendah <i>Lower</i> <input type="checkbox"/> Lebih tinggi <i>Higher</i>	<input type="checkbox"/> Lebih rendah <i>Lower</i> <input type="checkbox"/> Lebih tinggi <i>Higher</i>
(d) Pembuktian keberkesanan <i>Proof of effectiveness</i>	<input type="checkbox"/> Secara klinikal <i>Clinically</i> <input type="checkbox"/> Secara pengalaman <i>Experience</i>	<input type="checkbox"/> Secara klinikal <i>Clinically</i> <input type="checkbox"/> Secara pengalaman <i>Experience</i>
(e) Bahan yang digunakan <i>Substances used</i>	<input type="checkbox"/> Bahan semula jadi <i>Natural substances</i> <input type="checkbox"/> Ubat sintetik <i>Synthetic medicines</i>	<input type="checkbox"/> Bahan semula jadi <i>Natural substances</i> <input type="checkbox"/> Ubat sintetik <i>Synthetic medicines</i>

- 2 Perubatan komplementari menggunakan produk semula jadi, senaman badan dan minda yang berasal daripada pelbagai bentuk budaya sejak zaman-berzaman. Tandakan (✓) ciri-ciri perubatan komplementari./Complementary medicine uses natural products, body exercises and mind that come from a variety of cultures throughout the ages. Mark (✓) characteristics of the complementary medicine. **TP1**



- Tidak melibatkan pembedahan.
Does not involve surgery.
- Melibatkan jahitan pada tubuh badan.
Involves stitches on the body.
- Tidak boleh digunakan bersama rawatan moden.
It cannot be used with modern treatments.
- Tidak menggunakan ubat-ubatan terapeutik.
Do not use therapeutic drugs.
- Pembuktian keberkesanan secara klinikal.
Clinical proof of effectiveness.
- Tidak menggunakan bahan sintetik kimia.
Does not use synthetic chemical substances.